

**Hygrophorus russula (Schff. ex Fr.) Quél.  
Geflecktblättriger Purpurschneckling : Fam.  
Hygrophoraceae = Hygrophorus russula (Schff.  
ex Fr.) Quél., Hygrophore russule : Fam.:  
Hygrophoraceae = Hygrophorus russula (Schff.  
ex Fr.) Quél., Lardaiolo rosso : Fa...**

Autor(en): **Kobler, B.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Pilzkunde = Bulletin suisse de mycologie**

Band (Jahr): **63 (1985)**

Heft 12

PDF erstellt am: **18.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-936906>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

#### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Hygrophorus russula (Schff. ex Fr.) Quél. Geflecktblättriger Purpurschneckling**

Fam. Hygrophoraceae

- Hut:** 6–14 cm Ø, fleischpurpurn bis weinrosa, dunkler purpurrosa fleckig. Hutmitte mit feinen dunkleren Schüppchen. Rand lange eingerollt, oft wellig, weisslich gesäumt und leicht verfärbend. Feucht etwas klebrig, trocken glänzend.
- Lamellen:** Dicklich, leicht entfernt, ausgebuchtet angewachsen bis leicht herablaufend, weiss, dann purpurrot fleckig.
- Stiel:** Weisslich, schmutzig weinrötlich kleiig überlaufen bis fleckig, derb und faserfleschig.
- Fleisch:** Weiss, fest, fahrötlich durchzogen, an Druckstellen etwas weinbräunlich anlaufend. Geschmack mild. Geruch süsslich bis schwach rettichartig.
- Sporenstaub:** Weiss, Sporen kurzelliptisch, 6–8×4–6 µm.
- Standort:** Auf Kalk, besonders bei Eichen, seltener bei Buchen, auf wärmeren Böden.
- Bemerkungen:** Diese kräftige Art mit Tricholoma- oder Russula-Habitus wird oft mit *Hygrophorus erubescens* Fr. verwechselt, welcher aber graziler im Habitus erscheint, einen mehr oder weniger gelblich fleckenden Hut und gilbendes, bitteres Fleisch besitzt und im Nadelwald vorkommt. B. Kobler

## **Hygrophorus russula (Schff. ex Fr.) Quél., Hygrophore russule**

Fam.: Hygrophoraceae

- Chapeau:** 6–14 cm de diamètre, de couleur pourpre carné à rose vineux, avec des taches plus foncées rose pourpre. Disque orné de fines squames plus foncées. Marge longtemps enroulée, se décolorant légèrement, souvent ondulée, marginelle blanchâtre.
- Lames:** Assez épaisses, relativement espacées, émarginées à légèrement décurrentes, blanches puis tachées de rouge pourpre.
- Pied:** Blanchâtre, lavé d'une pruine rougeâtre vineux sale, voire taché par plages, robuste, à chair fibreuse.
- Chair:** Blanche, ferme, lavée de rougeâtre terne, passant un peu au brunâtre vineux à la pression. Saveur douce. Odeur douceâtre à faiblement raphanoïde.
- Sporée:** Blanche.
- Spores:** Courtement ellipsoïdales, 6–8×4–6 µm.
- Habitat:** Sur sol calcaire, surtout sous les chênes, plus rarement sous les hêtres, stations plutôt exposées et chaudes.
- Remarques:** Cette robuste espèce à silhouette tricholomoïde ou russuloïde est souvent confondue avec *Hygrophorus erubescens* Fr. Cette dernière est d'aspect plus gracile (pas toujours! N. d. t.), son chapeau se tache plus ou moins de jaune (il est parfois presque entièrement jaune, par temps sec. N. d. t.), sa chair est amère et elle jaunit; de plus, *H. erubescens* vient sous conifères. (Trad.: F. Brunelli)

## **Hygrophorus russula (Schff. ex Fr.) Quél., Lardaiolo rosso**

Fam. Hygrophoraceae

- Cappello:** 6–14 cm, da porpora carnicino a vinoso rosato, con maccie più scure rosa porpora. Al disco con fine squamette più scure. Orlo a lungo involuto, sovente ondulato, bordato di biancastro e con lieve viraggio. Umido un poco viscido, asciutto brillante.
- Lamelle:** Spesse, poco spaziate, da uncinata adnate a leggermente decorrenti, bianche, poi si macchiano di rosso porpora.
- Gambo:** Biancastro, con forfora rosso vinoso sporca o anche macchiato, sodo e fibroso.
- Carne:** Bianca, soda, percorsa da fibrille rossiccie poco vistose, al tocco vira leggermente al brunastro vinoso. Sapore mite, odore da dolciastro a un poco rafanoide.
- Sporata:** Bianca, spore brevemente ellittiche, 6–8×4–6 µm.
- Habitat:** Su terreno caldo e calcareo, specialmente con querce, più raro con faggi.
- Osservazioni:** Questa specie robusta, dal portamento simile a Tricholoma o a Russula, è spesso confusa con l'*Hygrophorus erubescens* Fr., il quale però ha portamento più gracile, con cappello che si macchia più o meno di giallo pallido, carne amara e cresce in boschi di conifere. (Trad.: E. Zenone)



*Hygrophorus russula* (Schff. ex Fr.) Quél.

Aquarelle de Charles Poluzzi